



安全理事会

第五十九年

临时逐字记录

第 四九七七 次会议

2004 年 5 月 25 日星期二下午 6 时 55 分举行

纽约

主席：	阿克兰先生	(巴基斯坦)
成员：	阿尔及利亚	本·谢里夫先生
	安哥拉	加斯帕尔·马丁斯先生
	贝宁	阿德奇先生
	巴西	塔里斯·达丰托拉先生
	智利	马凯拉先生
	中国	成竞业先生
	法国	杜克洛先生
	德国	特劳特魏因先生
	菲律宾	梅尔卡多先生
	罗马尼亚	杜米特鲁先生
	俄罗斯联邦	西特尼科夫先生
	西班牙	亚涅斯-巴努埃沃先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	埃米尔·琼斯·帕里爵士
	美利坚合众国	霍利迪先生

议程项目

科特迪瓦局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。

04-36468 (C)



下午 6 时 55 分开会

通过议程

议程通过。

科特迪瓦局势

主席（以英语发言）：我谨通知安理会，我收到了科特迪瓦代表的来信，他在信中要求被邀请参加关于安理会议程上项目的讨论。我提议，按照惯例并征得安理会同意，根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请该代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

因主席邀请，詹戈内-比先生（科特迪瓦）在安理会议席就座。

主席（以英语发言）：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安全理事会是根据其事先磋商中达成的谅解开会的。

安全理事会成员在磋商之后授权我代表安理会发表以下声明。

“安全理事会对 3 月底在科特迪瓦发生的事件，并对《利纳-马库锡协定》所界定的和平进程目前陷入僵局，再次表示严重关切，

“安全理事会回顾它赞同《利纳-马库锡协定》，这是科特迪瓦危机唯一的解决办法，

“安全理事会重申科特迪瓦每一行动者都要对确保《利纳-马库锡协定》的全面执行承担个别责任。安理会重申，它完全准备对阻碍全面执行《利纳-马库锡协定》的人采取任何必要的进一步措施，

“安全理事会深为关切地注意到人权事务高级专员办事处调查委员会关于 3 月 25 日和 26 日在阿比让发生的事件的报告。安理会对人权事务高级专员办事处的工作表示赞赏，

“安全理事会强烈谴责在科特迪瓦境内犯下的严重侵犯人权和违反国际人道主义法的行为，包括 3 月 25 日和 26 日在阿比让发生的行为，并表示决心确保查出应对所有这些侵权行为负责的人，确保科特迪瓦政府将他们绳之以法。安全理事会期望洛朗·巴博总统全面履行他通过 2004 年 5 月 20 日科特迪瓦常驻联合国代表给安全理事会的信就此向安理会作出的承诺，

“因此，安全理事会请秘书长按照人权事务高级专员办事处调查委员会的建议和科特迪瓦政府的请求，尽快设立《利纳-马库锡协定》中规定的国际调查委员会，以便调查 2002 年 9 月 19 日以来在科特迪瓦犯下的所有侵犯人权的行为，并确定责任。安全理事会吁请科特迪瓦所有各方与该国际调查委员会充分合作，

“安全理事会再次要求科特迪瓦政府将应对这些侵犯人权行为负责的人绳之以法。在这方面，安理会表示，完全准备考虑为此目的向科特迪瓦司法当局提供可能的国际援助，并请秘书长就提供这种援助的各种可能办法提出建议，

“安全理事会对各种仇恨口号和声明，特别是针对联合国科特迪瓦行动（联科行动）工作人员的这类口号和声明深表关切，并促请科特迪瓦所有行动者切勿采取任何行动或发表任何言论，特别是在媒体上发表言论，危及联合国人员的安全和全国和解进程。安全理事会回顾，科特迪瓦所有行动者、尤其是科特迪瓦政府有义务向应政府请求前往该国的联科行动的部署和行动提供充分合作，特别是保证所有联合国人员的安全、保障和行动自由，

“安全理事会要求联科行动按照 2004 年 2 月 27 日第 1528（2004）号决议规定的任务，毫不拖延地建立广播能力，

“安全理事会回顾，它在科特迪瓦各派政治力量承诺全面、无条件执行《利纳-马库锡协定》

的基础上，决定部署联科行动，以支持和平解决危机的进程，从而导致 2005 年组织公开、自由和透明的选举，

“安全理事会强调，于 2003 年 3 月 13 日组成并于 2003 年 9 月 12 日完全建立的全国和解政府在总理权力下再次举行会议之前，在执行《利纳-马库锡协定》方面不可能取得任何具体进展，

“因此，安全理事会对巴博总统最近宣布他将解除反对派部长的职务深表关切。安全理事会还重申对各反对党继续不参加全国和解政府的关切。安全理事会认为，这些决定妨碍科特迪瓦各机构的正常运作，不利于科特迪瓦各方恢复对话，而对话正是《利纳-马库锡协定》的基础，

“安全理事会强调必须让科特迪瓦所有有关各方充分参加全国和解政府。在这方面，安全理事会呼吁科特迪瓦各方忠实履行《利纳-马库锡协定》的所有规定，包括关于全国和解政府的组成和运作的规定，并立即恢复政治对话，以确保全国和解政府的有效运作，

“安全理事会重申完全支持全国和解政府首脑赛义杜·迪亚拉总理，并鼓励他按照《利纳-马库锡协定》的设想，继续工作，直到和平进程完结，

“安全理事会回顾它对尽早、全面实行《利纳-马库锡协定》规定的宪政和立法改革的重视，

“在这方面，安全理事会注意到洛朗·巴博总统 5 月 18 日对全国讲话时再次承诺全面执行《利纳-马库锡协定》并且请议会加快实行立法改革。安理会目前期待这些承诺得到履行，以便能够采取具体步骤恢复信心，

“安全理事会还重申亟需解散民兵和武装集团，着手重新编组敌对部队的行动，以便开始解除武装和复员工作，这是他们纳入正规军或重返平民生活之前必须进行的工作。

“安全理事会坚决驳斥解除武装可以推迟到 2005 年选举以后的说法，并呼吁各方立即采取行动，开始这一进程，

“安全理事会强调监测委员会作为执行《利纳-马库锡协定》的保证人的责任，并对委员会可能作出进一步努力，以便克服和平进程目前的僵局并支助联科行动执行任务，表示赞赏，

“安全理事会呼吁各方立即采取行动，实施上述步骤，并强调为使科特迪瓦及其人民能够重新走上和平、稳定和经济发展的道路，这些措施至关重要。”

本声明将作为安全理事会文件分发，文号为 S/PRST/2004/17。

安全理事会就此结束了本阶段对其议程上项目的审议。

下午 7 时 05 分散会

